

## ES INSTRUCCIONES DE USO LA CASA DEL CONEJO

Edad: 1 - 4 años

### LEA ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DEL USO Y GUÁRDALAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

El juguete funciona con 3 pilas AAA de 1,5 Volt incluidas. Las pilas incluidas con el producto cuando se compra sirven solamente para la prueba demostrativa en el punto de venta, y deben sustituirse por pilas nuevas inmediatamente después de la compra.

#### ADVERTENCIAS:

- Para la seguridad del niño, **NO ADVERTENCIA**  
Retire las pilas y todos los elementos que formen parte de la caja del producto, y elimínelos o manténgalos fuera del alcance de los niños. Peligro de atragantamiento.
- Verifique regularmente el estado de desgaste del producto y la presencia de eventuales roturas. En caso de daños, no utilice el juguete y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Utilícese bajo la supervisión constante de un adulto.
- No utilice el juguete de forma diferente a la recomendada.

#### FUNCIONAMIENTO DEL JUGUETE

Para activar el producto, retire el cursor desde 0 hacia el idioma que se desea (Fig.1, A). Ahora se han activado todas las funciones electrónicas del juguete. Coloque el conejito en el hueco que está en la base del árbol (Fig. 2, A) y presiónelo hacia abajo para escuchar las canciones y algunas características sobre este animal. La huerta (Fig. 2, B) es un botón interactivo; presione simplemente y un horizonte y escuchará contenidos educativos y musicales divertidos.

Después de una breve pausa sin ser utilizado, el juguete le sugiere al niño que presione un botón. Si el niño presiona un botón ningún botón, el juguete entra automáticamente en la modalidad stand-by. Para volver a activar el juguete, presione uno de los botones y seleccione la nueva modalidad de juego que desea.

Gracias a las diferentes áreas de juego (colchoncillo y casa en la copa del árbol -Fig.2, C y D), el juguete estimula la fantasía del niño, que debe crear historias sobre el personaje protagonista, y favorece el juego libre. El gusano en el árbol (Fig.2, E) sale mecánicamente de la manzana.

Para evitar que las pilas se consuman sin necesidad, se recomienda apagar siempre el juguete después de usarlo, colocando el cursor en la posición 0 (Fig.1, A).

#### EXTRACCIÓN Y COLOCACIÓN DE LAS PILAS

- La sustitución de las pilas debe ser llevada a cabo solo por un adulto.
- Para sustituir las pilas: afloje el tornillo de la tapa con un destornillador, retire la tapa, saque las pilas usadas del compartimento de las pilas, introduzca las pilas nuevas prestando atención a la correcta polaridad de introducción (según se ilustra en el producto), vuelva a poner la tapa y apriete muy bien el tornillo.
- No deje las pilas ni las herramientas al alcance de los niños.
- Saque siempre las pilas usadas del producto para evitar que posibles pérdidas de líquido puedan dañarla.
- En caso de pérdida de líquido de las pilas, cámbielas de inmediato, limpíe el compartimento y lávese bien las manos en caso de contacto con el líquido.
- Saque las pilas del producto si no va a utilizarlo durante un período prolongado.
- Un intento de recargar las pilas incompatibles o equivalentes al tipo recomendado para el funcionamiento de este producto es peligroso.
- No mezcle pilas alcalinas, estándares (zinc-carbono) y recargables (niquel-cadmio).
- No mezcle las pilas usadas con las pilas nuevas.
- No arroje las pilas usadas al fuego ni las tire en el medio ambiente; estas deben eliminarse mediante recogida selectiva.
- No cree cortocircuitos con los bornes de alimentación.
- No intente recargar las pilas no recargables; éstas podrían explotar.
- Si no es aconsejable utilizar pilas recargables, éstas podrían dañar la funcionalidad del juguete.
- Si se pierde la etiqueta del juguete antes de cargarlas, y carguelas bajo la supervisión de una persona adulta.
- Quite las pilas del juguete antes de su eliminación.
- El juguete no se diseñó para funcionar con baterías sustituibles de litio. **ADVERTENCIA!** Un uso incorrecto podría generar situaciones peligrosas.

#### ESTE PRODUCTO ES CONFORME A LA DIRECTIVA 2012/19/UE.

El símbolo del contendedor de basura tachado que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, deberá eliminarse separadamente de los desechos domésticos y, por lo tanto, deberá entregarse a un centro de recogida selectiva para aparatos eléctricos y electrónicos o al vendedor cuando compre un nuevo aparato similar. El usuario es responsable de entregar el aparato agotado a las estructuras apropiadas de recogida. La adecuada recogida selectiva para el envío sucesivo del aparato fuera de uso al reciclaje contribuye a la protección del medio ambiente y a evitar posibles efectos negativos en el ambiente y en la salud y favorece el reciclaje de los materiales de los que está compuesto el producto. El smaltimiento abusivo del producto da parte del delincuente, comporta sanciones administrativas y penales. Para informaciones más detalladas inherentes a los sistemas de recogida disponibles, diríjase al servicio local de eliminación de desechos, o a la tienda donde compró el aparato.

#### CONFORMIDAD A LA DIRECTIVA UE 2006/66/CE

El símbolo del contendedor de basura tachado que se encuentra en las pilas o en la caja del producto indica que las mismas, al final de su vida útil, deberán eliminarse separadamente de los desechos domésticos, no deben ser eliminadas con los residuos urbanos y, por lo tanto, deberán entregarse a un centro de recogida selectiva o al vendedor cuando se compran pilas nuevas y equivalentes, recargables o no recargables. Los símbolos químicos Hg, Cd, Pb, que aparecen bajo el contendedor de basura tachado, indican el tipo de sustancia que contiene la pila: Hg-Mercurio, Cd-Cadmio, Pb-Plomo. El usuario es responsable de depositar las pilas, cuando las saque del juguete, en un recipiente de recogida de acuerdo con las normas de facilitar el tratamiento y el reciclaje. Realizar una recogida selectiva adecuada para el posterior envío de las pilas agotadas al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación ambientalmente compatible, contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud humana, favoreciendo el reciclaje de las sustancias de las que están compuestas las pilas. Para informaciones más detalladas inherentes a los sistemas de recogida disponibles, diríjase al servicio local de eliminación de lixiviados, o a la tienda donde compró el aparato.

#### LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL JUGUETE

- Limpie el juguete con un paño de tejido o microfibra suave y seco para evitar daños al circuito eléctrico. No use disolventes ni detergentes.
- Proteja el juguete del calor, el polvo, la arena y el agua.

#### GARANTÍA

El producto está garantizado contra todo defecto de conformidad en condiciones normales de uso según lo previsto en las instrucciones. Por lo tanto, la garantía no será aplicada en caso de daños ocasionados por uso incorrecto, desgaste o hechos accidentales. Para la duración de la garantía sobre los defectos de conformidad remítase a las disposiciones específicas de la normativa nacional aplicable en el país de compra, si las hubiere.

## PT INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO A CASA DO COELHINHO

Idade: 1 - 4 anos

### ANTES DE UTILIZAR, LEIA ESTAS INSTRUÇÕES E CONSERVE-AS PARA CONSULTAS FUTURAS.

O brinquedo funciona com 3 pilhas AAA de 1,5 Volt incluídas. As pilhas fornecidas com o produto quando se compra servem solamente para a prova demonstrativa no ponto de venda, e devem ser substituídas por pilhas novas imediatamente depois da compra.

#### ADVERTÊNCIAS:

- Para a segurança do seu filho, **AVERTIMENTO**  
Retire as pilhas e todos os elementos que formem parte da caixa do produto, e elimine-os ou mantê-los fora do alcance dos miúdos. Perigo de atragantamento.
- Verifique regularmente o estado de desgaste do produto e a existência de eventuais roturas. Em caso de danos, não utilize o brinquedo e mantê-lo fora do alcance das crianças.
- Utilize-se baixa supervisão constante de um adulto.
- Não utilize o brinquedo de forma diferente a a recomendada.

#### FUNCIONAMENTO DO BRINQUEDO

Para ativar o produto, retire o cursor desde 0 para o idioma que se deseja (Fig.1, A). Agora se hanno activado todas as funções electrónicas do brinquedo. Coloque o coelhinho no buraco na base do árvore (Fig. 2, A) e empurre-o para baixo para ouvir as canções e curiosidades sobre este animal. A porta (Fig. 2, B) é uma membrana interativa: basta carregar num vegetal para ouvir os conteudos educacionais e melodias divertidas.

Após uma breve pausa de não utilização, o brinquedo convida a criança a carregar num botão. Se estiver danificado, não use o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças.

O brinquedo deve ser utilizado sob a supervisão contínua de um adulto.

Não utilize o brinquedo de forma diferente a a recomendada.

#### REMOÇÃO E COLOCAÇÃO DAS PILHAS SUBSTITUTIVAS

- A substituição das pilhas deve ser sempre efectuada por um adulto.
- Para substituir as pilhas: desaperte o tornillo da tampa com um destornillador, retire a tampa, retire as pilhas usadas do compartimento de pilhas e coloque-as novas, de acordo com a polaridade correcta (como indicado no produto), coloque novamente a tampa e aperte o botão.
- Verifique sempre as pilhas ou eventuais utensílios ao alcance das crianças.
- Retire sempre as pilhas gastos do produto para evitar que eventuais perdas de líquido possam danificá-lo.
- Se as pilhas começarem a perder liquido, substitua-as imediatamente tendo o cuidado de limpar o compartimento das pilhas e de lavar cuidadosamente as mãos em caso de contacto com o líquido existente no exterior.
- Retire sempre as pilhas caso de não haver utilização prolongada do produto.
- As pilhas alcalinas iguais ou equivalentes ao tipo recomendado para o funcionamento deste produto.
- Não misture pilhas alcalinas, estándares (zinc-carbono) e recarregáveis (níquel-cadmio).
- Não misture pilhas gastos com pilhas novas.
- Não deixe as pilhas gastos no foguinho nem abandone no meio ambiente ou lixo. Coloque-as nos contentores adequados para a reciclagem diferenciada.
- Não coloque contactos de alimentação em curto-circuito.
- Não tente recarregar as pilhas não recarregáveis; podem explodir.
- Retire sempre as pilhas caso de não haver utilização prolongada do produto.
- No caso de utilizar pilhas recarregáveis, retíne-as do brinquedo antes de as recarregar; a recarga deve ser efectuada somente sob a vigilância de um adulto.
- Retire as pilhas do brinquedo antes de eliminá-lo.
- O brinquedo não está preparado para funcionar com pilhas recarregáveis de litio. ATENÇÃO! A utilização incorreta poderá gerar situações de perigo.

#### ESTE PRODUTO É CONFORME À DIRECTIVA 2012/19/UE.

O símbolo do contendedor de basura tachado que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, deberá eliminarse separadamente de los desechos domésticos y, por lo tanto, deberá entregarse a un centro de recogida selectiva para aparatos eléctricos y electrónicos o al vendedor cuando compre un nuevo aparato similar. El usuario es responsable de entregar el aparato agotado a las estructuras apropiadas de recogida. La adecuada recogida selectiva para el envío sucesivo del aparato fuera de uso al reciclaje contribuye a la protección del medio ambiente y a evitar posibles efectos negativos en el ambiente y en la salud y favorece el reciclaje de los materiales de los que está compuesto el producto. El smaltimiento abusivo del producto da parte del delincuente, comporta sanciones administrativas y penales. Para informaciones más detalladas inherentes a los sistemas de recogida disponibles, diríjase al servicio local de eliminación de desechos, o a la tienda donde compró el aparato.

#### CONFORMIDAD A LA DIRECTIVA 2006/66/CE

El símbolo del contendedor de basura tachado que se encuentra en las pilas o en la caja del producto indica que las mismas, al final de su vida útil, deberán eliminarse separadamente de los lixos domésticos, no deben ser eliminadas con los residuos urbanos y, por lo tanto, deberán entregarse a un centro de recogida selectiva o al vendedor cuando se compran pilas nuevas y equivalentes, recargables o no recargables. Los símbolos químicos Hg, Cd, Pb, que aparecen bajo el contendedor de basura tachado, indican el tipo de sustancia que contiene la pila: Hg-Mercurio, Cd-Cadmio, Pb-Plomo. El usuario es responsable de depositar las pilas, cuando las saque del juguete, en un recipiente de recogida de acuerdo con las normas de facilitar el tratamiento y el reciclaje. Realizar una recogida selectiva adecuada para el posterior envío de las pilas agotadas al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación ambientalmente compatible, contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud humana, favoreciendo el reciclaje de las sustancias de las que están compuestas las pilas. Para informaciones más detalladas inherentes a los sistemas de recogida disponibles, diríjase al servicio local de eliminación de lixiviados, o a la tienda donde compró el aparato.

#### LIMPIEZA Y MANUTENIMENTO DEL JUGUETE

- Limpie el juguete con un paño de tejido o microfibra suave y seco para evitar daños al circuito eléctrico. No use disolventes ni detergentes.
- Proteja el juguete del calor, el polvo, la arena y el agua.

#### GARANTÍA

El producto está garantizado contra todo defecto de conformidad en condiciones normales de uso según lo previsto en las instrucciones. Por lo tanto, la garantía no será aplicada en caso de daños ocasionados por uso incorrecto, desgaste o hechos accidentales. Para la duración de la garantía sobre los defectos de conformidad remítase a las disposiciones específicas de la normativa nacional aplicable en el país de compra, si las hubiere.

## NL GEBRUIKSAANWIJZING HET KONIJNENHUISJE

Leeftijd: 1 - 4 jaar

### LEES DE AANWIJZINGEN VOOR HET GEBRUIK AANDachtig door en bewaar ze zodat u ze later nog eens kunt raadplegen.

Het speelje werkt met 3 AAA batterijen van 1,5 Volt (inbegrepen). De batterijen die bij de aankoop bij het product worden geleverd zijn alleen voor demonstratieloeleinden in de winkel bestemd en dienen na de aanschaf onmiddellijk te worden vervangen door nieuwe batterijen.

#### WAARSCHUWINGEN:

- Voor de veiligheid van uw kind. **WAARSCHUWING!**  
Verwijder vóór gebruik eventuele plastic zakjes en alle verpakkingselementen van het artikel en elimineer ze of bewaar ze buiten het bereik van kinderen. Verstikkinggevaar.
- Controleer regelmatig de slijtage van het product en de existéncie van eventuale beschadigingen. Gebruik het speelgoed in geval van beschadiging niet en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik het speelgoed onder voorrang toezicht van een volwassene.
- Gebruik het speelgoed niet op een andere wijze dan wordt aanbevolen.

#### WERKING VAN HET SPEELGOED

Om het product in te schakelen, verplaats u de cursor van 0 naar de gewenste taal (Fig.1, A). Alle elektronische functies van het speelje zijn nu actief. Plaats het konijn in het gat dat aan de voet van de boom (Fig. 2, A) en druk er hard op om de ledjes en weetjes over dit dierje te beluisteren. De tuin (Fig. 2, B) is een interactieve membraan: basta carregar num vegetal para ouvir os conteudos educacionais e melodias divertidas.

Após uma breve pausa de não utilização, o brinquedo convida a criança a carregar um botão. Se estiver danificado, não use o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças.

O brinquedo deve ser utilizado sob a supervisão contínua de um adulto.

Não utilize o brinquedo de forma diferente a a recomendada.

#### FUNCIÓNAMIENTO DEL BRINQUEDO

Para ligar el producto, retire el cursor de 0 para o idioma deseado (Fig.1, A). Todas las funciones electrónicas del brinquedo ahora están activas. Coloque el coelhinho en el buraco en la base del árbol (Fig. 2, A) y empuje hacia abajo para escuchar las canciones y algunas características sobre este animal. L'hort (Fig. 2, B) es una membrana interactiva: basta cargar num vegetal para ouvir os conteudos educacionais e melodias divertidas.

Após uma breve pausa de não utilização, o brinquedo convida a criança a carregar um botão. Se estiver danificado, não use o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças.

O brinquedo deve ser utilizado sob a supervisão contínua de um adulto.

Não utilize o brinquedo de forma diferente a a recomendada.

#### RETIRO Y COLOCACIÓN DE LAS PILAS

- La sustitución de las pilas debe ser llevada a cabo solo por un adulto.
- Para sustituir las pilas: afloje el tornillo de la tapa con un destornillador, retire la tapa, saque las pilas usadas del compartimento de las pilas, introduzca las pilas nuevas prestando atención a la correcta polaridad (como indicado en el producto), coloque nuevamente la tapa y apriete el botón.
- Para retirar las pilas o utensilios de uso común: desaperte la tapa y retire las pilas o utensilios de uso común.
- Retire siempre las pilas gastadas del producto para evitar que eventuales perdidas de líquido puedan dañarla.
- En caso de pérdida de líquido de las pilas, cámbielas de inmediato, limpíe el compartimento y lávese bien las manos en caso de contacto con el líquido.
- Quite las pilas del producto si no va a utilizarlo durante un período prolongado.
- Una vez que las pilas se consuman sin necesidad, se recomienda apagar siempre el juguete después de usarlo, colocando el cursor en la posición 0 (Fig.1, A).

#### ESTE PRODUCTO ES CONFORME A LA DIRECTIVA 2012/19/UE.

El símbolo del contendedor de basura tachado que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, deberá eliminarse separadamente de los desechos domésticos y, por lo tanto, deberá entregarse a un centro de recogida selectiva para aparatos eléctricos y electrónicos o al vendedor cuando compre un nuevo aparato similar. El usuario es responsable de entregar el aparato agotado a las estructuras apropiadas de recogida. La adecuada recogida selectiva para el envío sucesivo del aparato fuera de uso al reciclaje contribuye a la protección del medio ambiente y a evitar posibles efectos negativos en el ambiente y en la salud y favorece el reciclaje de los materiales de los que está compuesto el producto. El smaltimiento abusivo del producto da parte del delincuente, comporta sanciones administrativas y penales. Para informaciones más detalladas inherentes a los sistemas de recogida disponibles, diríjase al servicio local de eliminación de desechos, o a la tienda donde compró el aparato.

#### CONFORMIDAD A LA DIRECTIVA 2006/66/CE

El símbolo del contendedor de basura tachado que se encuentra en las pilas o en la caja del producto indica que las mismas, al final de su vida útil, deberán eliminarse separadamente de los lixos domésticos, no deben ser eliminadas con los residuos urbanos y, por lo tanto, deberán entregarse a un centro de recogida selectiva o al vendedor cuando se compran pilas nuevas y equivalentes, recargables o no recargables. Los símbolos químicos Hg, Cd, Pb, que aparecen bajo el contendedor de basura tachado, indican el tipo de sustancia que contiene la pila: Hg-Mercurio, Cd-Cadmio, Pb-Plomo. El usuario es responsable de depositar las pilas, cuando las saque del juguete, en un recipiente de recogida de acuerdo con las normas de facilitar el tratamiento y el reciclaje. Realizar una recogida select

